

Canada's 150th Anniversary

Jubilee Year - 125th anniversary of the birth of Patriarch Cardinal Josyf Slipyj

**Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ! Вересня / September 24, 2017**

Неділя 16-та по Зісланні Святого Духа / 16th Sunday after Pentecost

Неділя перед Воздвиженням / Sunday before Exaltation

Прп. Теодори Олександрійської / Venerable Theodora of Alexandria

Гал. / Gal. 6, 11 - 18

Ів. / Jn. 3, 13 - 17

Tone 7

**Розклад літургій на тиждень:**

**25 Вересня - Понеділок** - 9:30 р. - за здоров'я

Петра Козак офіра родини

**27 Вересня - Середа** - 9:30 р. - Воздвиження

Чесного і Животворящего Хреста

**28 Вересня - Четвер** - 9:30 р. - +Мирона,

+Василя, +Андрія, +Катерини, +Євгенія

офіра Ярослави Литвин

**30 Вересня - Субота** - 9:30 р. - +Марія,

+Лука Бобко офіра родини

10:30 р. - +Джін Додсворт (1 р.) офіра Марії Внук

5:00 в. - Божественна Літургія (Англ.)

**1 Жовтня - Неділя** - 9:00 р. - Вервиця/ Сповідь

**Просимо молитися за хворих парафіян**

Михайло Слемко, Анна Содук, Марія Дубчак,

Серафина Козлінська, Микола Демків, Марія

Внук, Марія Чабан, Марія Гімон, Мирося

Соцілка, Катерина Тикайло, Дарія Роговая, Марія

Стринатка, Феліція Телеснічка, Лідія Крнічка,

Ксенія Анхім

**Зазделегідь плануйте ділянку на кладовищі!**

Запрошуємо українську громаду забезпечити права на поховання для себе та ваших близьких на Парафіальному Кладовищі Свв. Володимира і Ольги при парафії Церкви Св. Юрія Переможця в Ошаві. Подаємо брошурки з інформацією. За інформаціями звертайтеся до Роман Яворський або Михайло Лабай 905-725-2617

**Запрошуємо сьогодні по Службі Божій на Читання Святого Письма (Lectio Divina) українською мовою у катехитичному класі в церковній залі.**

**Liturgical services this week:**

**September 25 – Monday** - 9:30 a.m. - for good

health of Petro Kozak offered by family

**September 27 - Wednesday** - 9:30 a.m. - Exaltation

of the Holy Cross

**September 28 - Thursday** - 9:30 a.m. - +Myron,

+Vasyl, +Andrij, +Kateryna, +Eugenia offered by

Jaroslawa Lytwyn

**September 30 - Saturday** - 9:30 a.m. - +Maria,

+Luka Bobko offered by family

10:30 am+Jean Dodsworth (1 y) offered by Maria Wnuk

5:00 p.m. - Divine Liturgy (Engl.)

**October 1 - Sunday** - 9:00 a.m. - Rosary/ Confession

**Please pray for their health:**

Michael Slemko, Anna Soduk, Mary Dubchak,

Serafyna Kozlinsky, Mykola Demkiw, Maria

Wnuk, Maria Czaban, Maria Gimon, Myrosia

Kalich, Kateryna Tykajlo, Daria Rogovaia, Mary

Strynatka, Felicity Telesnicki, Lydia Krinicki,

Krystyna Anchim

**Dear Families and Friends,** We invite all members of the Ukrainian community to secure burial rights for yourself and your loved ones at Sts. Wolodymyr and Olha Cemetery (Courtice, ON). Brochures are available for more detailed information.

Contact Ron Jaworski or Mike Labaj at the St. George Ukrainian Catholic Church Cemetery Office at 905-725-2617 for an appointment.

**Катехитична програма для дітей парафії,** буде проводитися по неділях о год. 10:00 р.

За інформаціями звертайтеся до добр. Корнелії Білінської - 905 743-9354

**Сходина Парафіальної Ради**  
**28-го вересня о год. 6:00 вечора.**

**Молодіжна група буде мати засідання**  
**1 жовтня після Божественної**  
**Літургії о год. 11:00 р.**

**Catechism Classes** - for our parish children will now be conducted on Sundays at 10:00 a.m. in the church lower level. For more information Dobr. Comelia Bilinsky at 905 743-9354.

**Parish Council Meeting**  
**September 28th - at 6:00 p.m.**

**Youth Group will have a "Special Meeting" on Sunday, October 1, after 11:00 a.m. Divine Liturgy.**

**We thank the following donors who made extra contributions.**

**Хай Бог воздасть Вам сторицею, на Многі і благі літа!**

Lytwyn, Jaroslawa - \$20.00 in memory of +Maria Peron; Bratziw, Stefa - \$100.00 in memory of +Maria Peron; Krynicka, Antonina - \$50.00 in memory of +Maria Peron; Zyla, Vasyl - \$300.00 in memory of +Daniel Zyla; Jaworiwska, Vera - \$50.00 in memory of +Maria Peron; Kopylcw, Raymond - \$30.00 in memory of +Maria Peron; Kolacz, Bohdan & Zenia - \$30.00 in memory of +Maria Peron; Anonymous - \$50.00 in memory of +Maria Peron; Shurowsky, Ewdokia - \$10.00 in memory of +Maria Peron; Anonymous - \$100.00 in memory of +Irena Wojnarowycz and +Rozalia Hlynka; Andrey & McCormack - \$100.00; Walchyshyn, Oksana - \$300.00 in memory of +Maria, Mychajlo Budnyk; Walchyshyn, Oksana - \$400.00 in memory of +Vera, Volodymyr Silvestruk; Walchyshyn, Oksana - \$300.00 in memory of +Michael, Volodymyr, Maria Walchyshyn

**Комітет Приятелів УКУ і Українська Католицька Освітня Фундація** запрошує громаду на Літургію і обід в неділю 1 жовтня у бенкетовій залі церкви Святого Йосифа за адресою: 300 River Oaks Blvd E, Oakville, ON L6H 5T1 Дохід призначений на стипендії для студентів Українського Католицького Університету. Квитки за телефоном 416-239-2495 або ucef.ca

**ПОЧАТКІВЦІ** до 8-ої кл. - Реєстрація і Навчання в вівторок 19-го вересня о 6.00 год. веч. у нижній залі церкви св. Івана, 31 Блур, Ошава. Інформація - Оріся Лисик, Директор 905-436-6234.  
**ДОРОСЛІ** кл. 9 до 12-ої - Реєстрація до 28-го вересня у Дургам Борд Освіти. Навчання в понеділок, 2-го жовтня, 2017 р. о 6.00 год. веч. у школі Anderson Collegiate, Anderson Ave., Whitby. Інформація - dce.ca or 905-436-3211.

**Travel Brochure and Registration Forms for MACEDONIA 2018** are now available. Please contact Fr. Terry: loz@rogers.com to be placed on a preliminary/no obligation travel list. Contact Fr. Terry to have information emailed. Austrian Airlines will be used for our travel. Tour limited to 36 participants. Total cost of Macedonia Tour is \$2,999.00 per person. Single supplement is \$600.00 per person. Rate includes all airport taxes and surcharges and tour as described in brochure. 3 nights in Skopje (Alexander Square Hotel), 4 nights in Ohrid (Royal View Hotel), 2 nights in Bitola (Hotel Epinal), 1 night in Demir Kapija (Popova Kula Winery) and 1 night in Vienna (Hotel de France).